



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 18 april 2023
(OR. en)

8355/23

**Interinstitutionellt ärende:
2023/0094(NLE)**

**AVIATION 86
RELEX 462
ASIE 34**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	17 april 2023
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2023) 195 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan, vad gäller antagandet av gemensamma kommitténs arbetsordning

För delegationerna bifogas dokument – COM(2023) 195 final.

Bilaga: COM(2023) 195 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 17.4.2023
COM(2023) 195 final

2023/0094 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan, vad gäller antagandet av gemensamma kommitténs arbetsordning

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

1.1. Motiv och syfte med förslaget

Den 22 juni 2020 undertecknade Europeiska unionen och Japan ett avtal om civil luftfartssäkerhet (*avtalet*) för att främja bilateralt samarbete om civil luftfartssäkerhet och underlätta handel med och investeringar i flygtekniska produkter mellan unionen och Japan. Avtalet trädde i kraft den 1 juni 2021.

I artikel 11.1 och 11.3 i avtalet anges att en gemensam kommitté ska inrättas för att avtalet ska fungera effektivt och att gemensamma kommittén ska utarbeta och anta sin arbetsordning. Detta förslag handlar om arbetsordningen.

För att unionen ska kunna anta gemensamma kommitténs arbetsordning krävs det ett rådsbeslut för att bemyndiga kommissionen (som företräder unionen vid gemensamma kommitténs möten) att anta arbetsordningen på unionens vägnar i gemensamma kommittén.

1.2. Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

Samarbetet mellan EU och Japan om luftfartssäkerhet är en del av luftfartsstrategin för Europa. Det föreslagna utkastet till arbetsordning liknar dem som antagits för gemensamma kommittéer för andra bilaterala luftfartssäkerhetsavtal mellan EU och tredjeländer.

1.3. Förenlighet med unionens politik inom andra områden

Avtalet tjänar ett av de grundläggande målen i unionens externa luftfartspolitik genom att öka den civila luftfartssäkerheten och underlätta handel med och investeringar i flygtekniska produkter.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

2.1. Rättslig grund

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.9.

2.2. Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)

Ej tillämpligt.

2.3. Proportionalitetsprincipen

Ej tillämpligt.

2.4. Val av instrument

Ej tillämpligt.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

3.1. Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning

Ej tillämpligt.

3.2. Samråd med berörda parter

Ej tillämpligt.

3.3. Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden

Ej tillämpligt.

3.4. Konsekvensbedömning

Ej tillämpligt.

3.5. Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling

Ej tillämpligt.

3.6. Grundläggande rättigheter

Ej tillämpligt.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Inga konsekvenser för EU:s budget.

5. ÖVRIGA INSLAG

5.1. Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering

I gemensamma kommittén, som inrättas genom artikel 11 i avtalet, kommer unionen att företräddas av Europeiska kommissionen, biträdd av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet (Easa) och åtföljd av medlemsstaternas luftfartsmyndigheter.

5.2. Förklarande dokument (för direktiv)

Ej tillämpligt.

5.3. Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget

Utkastet till arbetsordning består av tio punkter.

I punkt 1 fastställs definitioner av termen *part*.

I punkt 2 anges att ordförandeskapet i gemensamma kommittén ska innehas gemensamt av en företrädare för Europeiska unionen och en företrädare för Japam. I den punkten fastställs också att Europeiska unionen i gemensamma kommittén ska företräddas av Europeiska kommissionen, biträdd av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet (Easa) och åtföljd av luftfartsmyndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater. Slutligen anges i punkt 2 att Japan företräds i gemensamma kommittén av utrikesministeriet och/eller Japans beskickning vid Europeiska unionen, som åtföljs av ministeriet för mark, infrastruktur, transport och turism.

I punkt 3 fastställs att gemensamma kommittén ska sammanträda regelbundet och att sammanträdesplatsen så långt det är möjligt ska växla mellan Bryssel och Tokyo. Som ett alternativ kan diskussioner via videokonferens anordnas, och beslut och rekommendationer som antas vid dessa videokonferenser kommer att ha samma värde som de som antas vid fysiska sammanträden. Om inte parternas ordförande kommer överens om något annat ska

gemensamma kommitténs sammanträden inte vara öppna för offentligt deltagande. Efter sammanträdena får ett pressmeddelande utfärdas genom ömsesidig överenskommelse mellan ordförandena. Sammanträdesspråket är engelska och sammanträdeshandlingarna kommer att vara på engelska. Kostnader för tolkning eller översättning till ett annat språk kommer bäras av den part som begär detta.

I punkt 4 anges att parterna före varje sammanträde kommer att underrätta varandra om den planerade sammansättningen av sina respektive delegationer och utse sina respektive ordförande. Ordförandena får, på ad hoc-basis, besluta att bjuda in externa deltagare att närvara vid sammanträdena för att informera om särskilda ämnen eller som observatörer.

I punkt 5 anges att en tjänsteman från Europeiska kommissionen och en tjänsteman från Japans utrikesministerium gemensamt ska fungera som gemensamma kommitténs sekreterare.

I punkt 6 anges att ordförandena genom ömsesidig överenskommelse ska upprätta en preliminär dagordning för varje sammanträde. Sekreterarna ska översända denna preliminära dagordning och alla relevanta sammanträdeshandlingar till deltagarna senast femton arbetsdagar före sammanträdesdagen. Dagordningen ska dessutom antas av gemensamma kommittén i början av varje sammanträde, och andra punkter än de som finns upptagna på den preliminära dagordningen får tas upp på dagordningen om parterna beslutar detta. Ordförandena får genom överenskommelse ändra den tidsfrist för översändande av handlingar som avses i första stycket, inbegripet den preliminära dagordningen, för att ta hänsyn till kraven i en parts interna förfaranden eller till hur brådskande en viss fråga är.

I punkt 7 anges att utkast till protokoll ska upprättas efter varje sammanträde i gemensamma kommittén. De beslut som fattats, de rekommendationer som antagits och de slutsatser som dragits kommer att anges i utkastet till protokoll. Efter godkännande kommer protokollet att undertecknas av ordförandena, och ett original eller en skannad kopia kommer att arkiveras av vardera parten. Elektronisk signatur och arkivering är möjlig.

Punkt 8 rör det skriftliga förfarandet, för att möjliggöra att gemensamma kommitténs rekommendationer och beslut, när så är nödvändigt och motiverat, kan antas genom skriftligt förfarande. I sådana fall kommer ordförandena att meddela varandra de förslag till åtgärder som gemensamma kommittén ombes yttra sig om, och som därefter kan bekräftas genom skriftväxling. En part får dock även begära att gemensamma kommittén ska sammankallas för att diskutera ärendet i fråga.

Punkt 9 handlar om beslutsprocessen i gemensamma kommittén. Gemensamma kommittén kommer att anta sina beslut och rekommendationer på grundval av samförstånd mellan parterna. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer kommer att benämnas "Beslut" respektive "Rekommendation" och följas av löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer kommer att undertecknas av ordförandena. De beslut som antas av gemensamma kommittén kommer att genomföras av parterna i enlighet med deras egna interna förfaranden. De beslut som antas av gemensamma kommittén får offentliggöras av parterna i deras respektive officiella tidning. Rekommendationer eller andra akter som antas av gemensamma kommittén får offentliggöras om parterna beslutar detta. Ett original eller en skannad kopia av besluten och rekommendationerna kommer att behållas av vardera parten.

Punkt 10 handlar om kostnader. Parterna kommer att stå för sina egna kostnader i samband med sitt deltagande i gemensamma kommitténs och arbetsgruppernas sammanträden och

sammanträden i linje med gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer, inklusive kostnader för personal, resor och uppehälle samt kostnader för porto och telekommunikation. Kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med sammanträden kommer att betalas av den part som är värd för sammanträdet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan, vad gäller antagandet av gemensamma kommitténs arbetsordning

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan¹ (*avtalet*) godkändes på unionens vägnar genom rådets beslut (EU) 2021/112 av den 25 januari 2021² och trädde i kraft den 1 juni 2021³.
- (2) I artikel 11.1 i avtalet föreskrivs att en gemensam kommitté för parterna ska inrättas för att avtalet ska fungera effektivt.
- (3) Enligt artikel 11.3 i avtalet ska gemensamma kommittén utarbeta och anta sin arbetsordning.
- (4) Ett utkast till arbetsordning har utarbetats i samarbete mellan kommissionen och Japans utrikesministerium.
- (5) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma kommittén vad gäller antagandet av gemensamma kommitténs arbetsordning bör fastställas, eftersom arbetsordningen kommer att bli bindande för unionen. Unionens ståndpunkt i gemensamma kommittén bör grunda sig på utkastet till beslut av gemensamma kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

- (1) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid det första sammanträdet i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan, vad gäller antagandet av gemensamma kommitténs arbetsordning, ska grunda sig på utkastet till gemensamma kommitténs beslut⁴.
- (2) Unionens företrädare i gemensamma kommittén får godkänna mindre ändringar av utkastet till gemensamma kommitténs beslut utan något nytt beslut av rådet.

¹ EUT L 229, 16.7.2020, s. 4.

² EUT L 36, 2.2.2021, s. 1.

³ EUT L 230, 30.6.2021, s. 4.

⁴ Se dokument ST...../23 på <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*